

**Deleģēšana līgums Nr. 51-10-6**  
**Par valsts pārvaldes uzdevumu veikšanu kultūras jomā**

Rīgā

2014.gada 10.martā

**Latvijas Republikas Kultūras ministrija**, reģistrācijas Nr.90000042963, juridiskā adrese: Kr. Valdemāra iela 11a, Rīga, LV-1364, (turpmāk – **MINISTRIJA**), kuras vārdā saskaņā ar Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumiem Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” rīkojas valsts sekretārs **Guntis Puķītis**, no vienas puses, un

**Kurzemes plānošanas reģions**, reģistrācijas Nr. 90002183562, juridiskā adrese: Avotu iela 12, Saldus, LV-3801, (turpmāk – *Plānošanas reģions*), kura vārdā saskaņā ar nolikumu rīkojas Administrācijas vadītājs Kristiāns Godiņš, no otras puses, turpmāk kopā saukti Puses, bet katrs atsevišķi – Puse,

- pamatojoties uz Valsts pārvaldes iekārtas likuma 40.panta trešo daļu, 41.panta pirmo daļu un Reģionālās attīstības likuma 25.panta pirmo daļu;
- pamatojoties uz Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 4.11.punktu un Ministru kabineta 2003.gada 29.aprīļa noteikumu Nr.241 „Kultūras ministrijas nolikums” 5.1. un 5.3.punktu;
- ievērojot ilgtermiņa politikas pamatnostādņēs „Valsts kultūrpolitikas vadlīnijas 2006. – 2015.gadam. Nacionāla valsts” noteiktos mērķus un darbības virzienus;
- lai nodrošinātu sistemātisku kultūras procesu izpēti un līdzsvarotu kultūras attīstību Latvijas reģionos un vietējās pašvaldībās, kas veicinātu valsts kultūrpolitikas īstenošanu reģionos,

noslēdz šāda satura deleģēšanas līgumu (turpmāk – Līgums):

### 1. Līguma priekšmets

1.1. **MINISTRIJA** deleģē *Plānošanas reģionam* veikt šādus valsts pārvaldes uzdevumus kultūras jomā:

1.1.1. nodrošināt regulāru datu ievadi Latvijas Digitālajā kultūras kartē (turpmāk – LDKK) atbilstoši šā Līguma, Valsts statistiskās informācijas programmas, Valsts statistikas likuma un Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” prasībām;

1.1.2. apzināt un sagatavot nepieciešamo informāciju par kultūras tūrisma produktu klāstu *Plānošanas reģionā* atbilstoši šā Līguma nosacījumiem;

1.1.3. sadarbībā ar kultūras nozares pārraugošām institūcijām nodrošināt metodisko un konsultatīvo palīdzību kultūras speciālistiem reģionos un pašvaldībās kultūras procesu analīzes un informācijas par kultūras tūrismu sagatavošanas jautājumos.

## 2. Līguma izpildes termiņš un kārtība

2.1. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanas laiks ir no šā Līguma abpusējas parakstīšanas brīža **līdz 2014.gada 31.decembrim**.

2.2. Valsts pārvaldes uzdevumu veikšanas vieta ir Kurzemes plānošanas reģions.

2.3. *Plānošanas reģions* apņemas veikt šā Līguma 1.punktā norādītos valsts pārvaldes uzdevumus, sasniedzot šā Līguma 3.punktā noteiktos sasniedzamos rezultātos rādītājus.

2.4. Ja normatīvajos aktos tiek izdarīti grozījumi, kas ietekmē *Plānošanas reģiona* darbību vai finansēšanas kārtību un Līgumā noteikto saistību izpildi, mēneša laikā pēc attiecīgā normatīvā akta spēkā stāšanās pēc jebkuras Puses rakstveida priekšlikuma var tikt izdarīti grozījumi Līgumā. Finansējuma samazināšanas gadījumā, Puses vienojas par attiecīgu deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildes apjoma rādītāju samazināšanu.

## 3. Līguma izpildes sasniedzamie rezultāti un to novērtējuma kritēriji

3.1. *Plānošanas reģions* ievada datus par 2014.gadu un aktualizē informāciju par 2012. – 2013.gadā ievadītajiem datiem šādās LDKK sadaļās:

- 3.1.1. nevalstiskās organizācijas;
- 3.1.2. radošās rezidences;
- 3.1.3. mākslas galerijas;
- 3.1.4. kultūrvēsturiskās vietas;
- 3.1.5. amatu prasmes;
- 3.1.6. maršruti.

3.2. Šā Līguma 3.1.1., 3.1.2. un 3.1.3.apakšpunktā noteikto ievadāmo datu apjoms LDKK tiek noteikts atbilstoši Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 11., 13. un 15.pielikumā noteiktajām prasībām. Šā Līguma 3.1.4. un 3.1.5.apakšpunktā noteikto ievadāmo datu apjoms LDKK tiek noteikts atbilstoši šā Līguma pielikumam Nr.1. Šā Līguma 3.1.6.apakšpunktā noteikto ievadāmo datu apjoms LDKK tiek noteikts atbilstoši šā Līguma pielikumam Nr.2.

3.3. Līguma izpildes *kvalitatīvie un kvantitatīvie rādītāji* tiek novērtēti pēc kritērija – datu ievade LDKK, un konkrēti:

I.2014.gadā apzināto un ievadīto objektu skaits šādās LDKK sadaļās: „nevalstiskās organizācijas”, „radošās rezidences”, un „mākslas galerijas”	Atbilstoši Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 11., 13. un
--	---

	15.pielikumā noteiktajām prasībām
II. 2012. – 2013.gadā ievadīto objektu skaits, kuriem atjaunota un papildināta informācija šādās LDKK sadaļās „nevalstiskās organizācijas”, „radošās rezidences” un „mākslas galerijas”	Atbilstoši Ministru kabineta 2009.gada 22.septembra noteikumu Nr.1074 „Noteikumi par valsts statistikas apkopošanu kultūras jomā” 11., 13. un 15.pielikumā noteiktajām prasībām
III. LDKK ievadīto <i>Plānošanas reģiona</i> kultūrtūrisma maršrutu informācijas aktualizēšana un uzlabošana	Atbilstoši šā Līguma pielikumā Nr.2 noteiktajam datu apjomam. Ievadīti līdz 10 jauni maršruti
IV. Pilnvērtīgas kultūrtūrisma maršrutu informācijas nodrošināšana LDKK, ievadot informāciju par objektiem sadaļās „Kultūrvēsturiskās vietas” un „Amatu prasmes”	Par visiem LDKK kultūrtūrisma maršrutiem <i>Plānošanas reģionā</i> atbilstoši šā Līguma pielikumā Nr.1 noteiktajam datu apjomam
V. Metodiskais un konsultatīvais atbalsts kultūras speciālistiem reģionos un pašvaldībās jautājumos par kultūras procesu analīzi (datu apkopošanu LDKK u.c.) un informācijas par kultūras tūrismu sagatavošanu.	Konsultāciju skaits gadā

3.4. Šā Līguma 3.3.punktā paredzētie novērtējuma kritēriji var tikt papildināti vai mainīti, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties.

#### 4. Savstarpējā norēķinu kārtība un finanšu piešķiršanas noteikumi

4.1. MINISTRIJA, pamatojoties uz likumu „Par valsts budžetu 2014.gadam”, no valsts budžeta apakšprogrammas 22.02.00 „Kultūras pasākumi, sadarbības līgumi un programmas” piešķir *Plānošanas reģionam* finansējumu **5 691 euro** (pieci tūkstoši seši simti deviņdesmit viens euro un 00 centi) apmērā šā Līguma 1.punktā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai.

4.2. Piešķirtais finansējums tiek pārskaitīts uz *Plānošanas reģiona* atvērto kontu Valsts kasē saskaņā ar finansēšanas plānu (Līguma pielikums Nr.3), kas ir neatņemama šā Līguma sastāvdaļa.

4.3. *Plānošanas reģions* apņemas izlietot piešķirto finansējumu tikai šā Līguma 1.punktā noteikto valsts pārvaldes uzdevumu veikšanai un šā Līguma 3.3.punktā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai. *Plānošanas reģions* ir atbildīgs par Latvijas Republikas spēkā esošo normatīvo aktu ievērošanu, izlietojot piešķirto valsts finansējumu.

4.4. *Plānošanas reģions* šajā Līgumā noteikto rezultatīvo rādītāju sasniegšanai papildus var piesaistīt līdzekļus no citiem Latvijas un ārvalstu finanšu avotiem.

## 5. Līguma izpildes pārskatu sniegšanas un darbības kontroles kārtība

5.1. *Plānošanas reģionam* deleģēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi pārrauga, sasniegtos rezultātos rādītājus izvērtē un piešķirtā valsts finansējuma izlietojumu kontrolē **MINISTRIJA**.

5.2. **MINISTRIJA** kontrolei par šajā Līgumā norādīto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un valsts piešķirto finanšu līdzekļu izlietošanu jebkurā brīdī var pieprasīt no *Plānošanas reģiona* grāmatvedības un citus darījumus apliecināšanu dokumentu apliecinātas kopijas. *Plānošanas reģiona* pienākums ir nodrošināt, lai nepieciešamā dokumentācija būtu sakārtota un pieejama **MINISTRIJAI**, kā arī sniegt vispārējas nepieciešamās ziņas par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi.

5.3. *Plānošanas reģionam* galīgo pārskatu par šā Līguma 1.punktā minēto valsts pārvaldes uzdevumu izpildi un piešķirtā valsts finansējuma izlietojumu jāiesniedz **MINISTRIJĀ līdz 2015.gada 15.janvārim**. Pārskats sastāv no rakstiskas atskaites par valsts pārvaldes uzdevumu izpildi (informācija par valsts pārvaldes uzdevumu izpildes sasniegtajiem rezultātiem un to novērtējuma kritēriju rādītājiem, resursu izlietojumu un to efektivitāti, sasniegto rezultātu atbilstību plānotajam un cita papildu informācija) un piešķirtā finansējuma izlietojuma atskaites saskaņā ar šā Līguma pielikumā pievienoto atskaites veidlapu (Līguma pielikums Nr.4), kurai pievienotas darījumu apliecināšanu dokumentu kopijas, tai skaitā Valsts kases konta izdrukas.

5.4. *Plānošanas reģions* apņemas iekļaut visos ar finansējuma mērķi saistītos iespieddarbos un reklāmās **MINISTRIJAS** un **MINISTRIJAS** portāla [www.kulturaskarte.lv](http://www.kulturaskarte.lv) logotipus atbilstoši to izmantošanas noteikumiem, kā arī iekļaut visos paziņojumos un publiskajās runās norādi par **MINISTRIJAS** atbalstu.

## 6. Pušu atbildība

6.1. *Plānošanas reģions* ir atbildīgs par darbiem, ko *Plānošanas reģiona* vietā veikušas trešās personas.

6.2. Puses ir atbildīgas par šā Līguma noteikumu pārkāpšanu un nodarītajiem zaudējumiem otram Pusei vai trešajai personai likumā noteiktajā kārtībā.

6.3. *Plānošanas reģionam* ir pienākums pēc **MINISTRIJAS** pieprasījuma atmaksāt neatbilstoši Līguma noteikumiem izlietoto finansējumu.

6.4. Puses tiek atbrīvotas no atbildības par šā Līguma noteikumu daļēju vai pilnīgu neizpildi gadījumā, ja iestājas nepārvaramas varas apstākļi, kas sevī ietver, bet

neaprobežojas ar dabas katastrofām, kariem, streikiem, epidēmijām, diversijām un terora aktiem, valsts varas un pārvaldes iestāžu izdotiem normatīvajiem dokumentiem, citiem gadījumiem, kuri pēc starptautiskiem standartiem tiek kvalificēti kā *force majeure* apstākļi un kuru dēļ šis Līgums pilnībā vai daļēji nav izpildāms.

6.5. Pusei, kuras saistību izpildi kavē šā Līguma 6.3.punktā norādītie apstākļi, ir pienākums 5 (piecu) dienu laikā rakstiski informēt otru Pusi. Pār turpmāku Līguma izpildi Puses rakstveidā vienojas atsevišķi.

## **7. Līguma spēkā stāšanās kārtība, grozīšana un izbeigšana**

7.1. Šis Līgums stājas spēkā ar tā parakstīšanas dienu un ir spēkā līdz 2014.gada 31.decembrim vai līgumsaistību pilnīgai izpildei.

7.2. Līgums var tikt grozīts vai papildināts, Pusēm par to savstarpēji rakstiski vienojoties. Visi Līguma grozījumi vai papildinājumi kļūst par Līguma neatņemamu sastāvdaļu no to abpusējas parakstīšanas brīža.

7.3. Pusēm savstarpēji rakstveidā vienojoties, Līgums var tikt izbeigts pirms tā darbības termiņa beigām.

7.4. Katra no Pusēm ir tiesīga izbeigt Līgumu, brīdinot otru Pusi vismaz vienu kalendāro mēnesi iepriekš.

7.5. MINISTRIJA ir tiesīga izbeigt Līgumu nekavējoties vai uz laiku apturēt tā darbību, brīdinot otru Pusi rakstveidā, ja *Plānošanas reģions* pārkāpj šā Līguma noteikumus vai normatīvos aktus.

7.6. Līguma izbeigšanās gadījumā *Plānošanas reģions* ne vēlāk kā 5 (piecu) darba dienu laikā pēc Līguma izbeigšanās atmaksā valsts budžetā neizlietos finanšu līdzekļus.

7.7. Līguma izbeigšanās gadījumā *Plānošanas reģions* iesniedz MINISTRIJAI Līguma izpildes pārskatu.

## **8. Citi noteikumi**

8.1. Tās Līguma attiecības, kuras nav atrunātas šajā Līgumā, tiek regulētas saskaņā ar Latvijas Republikas normatīvajiem aktiem.

8.2. Ja kādai no Pusēm tiek mainīts juridiskais statuss, amatpersonu paraksta tiesības, vādītāji vai kādi Līgumā minētie Pušu rekvizīti, telefona, faksa numuri, e-pasta adreses u.c., tad tā par to ne vēlāk kā 3 (trīs) dienu laikā paziņo rakstiski otrai Pusei.

8.3. Visus strīdus un domstarpības, kas varētu rasties, izpildot valsts pārvaldes uzdevumus, Puses risina sarunu ceļā. Ja Puses nevar vienoties, strīdu izskata Latvijas Republikā spēkā esošajos normatīvajos aktos noteiktajā kārtībā.

8.4. Līgums ar 4 (četriem) pielikumiem sastādīts 2 (divos) eksemplāros latviešu valodā, katrs uz 11 (vienpadsmit) lapām, pa 1 (vienam) eksemplāram katrai Pusei. Abiem Līguma eksemplāriem ir vienāds juridiskais spēks.

### 9. Pušu juridiskās adreses un rekvizīti:

**LR Kultūras ministrija**

Kr.Valdemāra iela 11a, Rīga, LV-1364

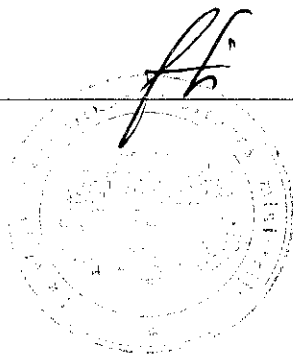
Reģ. Nr. 90000042963

Valsts kase Rīgas NC

Kods: TREL22

Konts: LV41TREL2220511050000

G.Puķītis

**Kurzemes plānošanas reģions**

Avotu iela 12, Saldus, LV-3801

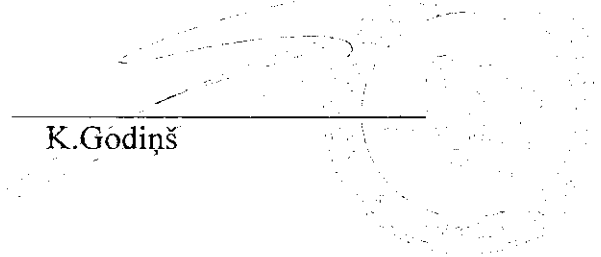
Reģ. Nr. 90002183562

Valsts kase

Kods: TREL22

Konts: LV81TREL9220630001000

K.Godiņš



Pielikums Nr.1  
2014.gada 10.marta  
deleģēšanas līgumam Nr. 5.1-10-6

**Latvijas Digitālās kultūras kartes sadaļas  
„Kultūrvēsturiskas vietas” un „Amatu prasmes”**

<b>Nr.</b>	<b>Datu lauki</b>
1.	Nozare
2.	Nosaukums
3.	Adrese
4.	Apraksts (~ 500 zīmes)
5.	Kontaktpersona
6.	Kontakttālrunis
7.	E-pasts
8.	Informācija citās interneta vietnēs (saite uz vietni)
	<b>Multivide</b>
1.	Fotogrāfijas (vismaz 1 attēls, ja pieejams, atbilstoši Autortiesību likumam)

LR Kultūras ministrija

G.Puķītis

Kurzemes plānošanas reģions

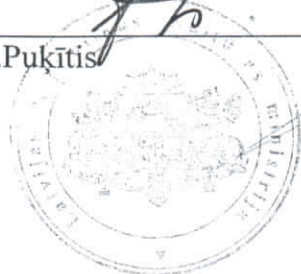
K.Godiņš

Latvijas Digitālās kultūras kartes sadaļa „Maršruti”

Nr.	Datu lauki	Papildu informācija
1.	Nosaukums	
2.	Veids	Izvēlne
3.	Garums (km)	
4.	Pārvietošanās	Izvēlne
5.	Ilgums	Norāda aptuveno maršruta veikšanai nepieciešamo laiku: ja maršruts īss – stundas; ja garāks – dienu skaitu.
6.	Ieteicamais laiks	Norāda laika periodu, kad maršrutu ērtāk/interesantāk veikt (piem., aprīlis-septembris, rudens, maijs-jūnijs utml.)
7.	Grūtības pakāpe	
8.	Maršruta gaita	Apraksta iespējamo maršruta objektu apmeklēšanas kārtību
9.	Sākums	Norāda iespējamo sākumpunktu
10.	Beigas	Norāda iespējamo beigu punktu
11.	Alternatīva	Informācija par iespējamām alternatīvām uzsākt maršrutu citā vietā, izmantot citu ceļu utml.
12.	Attālums no Rīgas	Norāda sākumpunkta attālumu no Rīgas
13.	Der zināt	Kam pievērst uzmanību – par ceļa stāvokli noteiktā sezonā, vai laikus piesakāma vizīte apskates objektā utml.
14.	Apraksts	
15.	Objekti	Kartē ievadāma informācija par visām maršrutā iekļautajām apskates vietām
16.	Autors	Norāda maršruta izstrādātāju (institūcija)
17.	Autora mājas lapa	

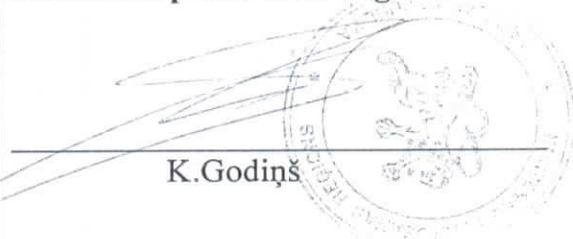
LR Kultūras ministrija

G.Puķītis



Kurzemes plānošanas reģions

K.Godiņš





Pielikums Nr.3  
2014.gada 10.marta  
deleģēšanas līgumam Nr. 5.1-40-6

**Kurzemes plānošanas reģiona  
finansēšanas plāns 2014.gadam**  
(valsts pamatbudžeta  
dotācija no vispārējiem ieņēmumiem)

Mēnesis	Summa, euro
2014.gads - kopā	5 691
tajā skaitā:	
marts	4 000
augusts	1 691

LR Kultūras ministrija

G.Puķītis

Kurzemes plānošanas reģions

K.Godiņš




Pavisam kopā: \_\_\_\_\_ *euro* ( \_\_\_\_\_ )  
(summa vārdiem)

Finanšu saņēmējs \_\_\_\_\_ (vārds, uzvārds) \_\_\_\_\_ (paraksts)

Apstiprinu, ka Kultūras ministrijas pārskaitītie līdzekļi izlietoti atbilstoši LR normatīvajiem aktiem un paredzētajiem mērķiem. Finanšu dokumentācija tiks saglabāta -

\_\_\_\_\_ (finansējuma saņēmēja nosaukums - organizācija)

\_\_\_\_\_ (adrese, tālrunis)

5 gadus no šīs atskaites iesniegšanas Kultūras ministrijā.

\_\_\_\_\_ (finansējuma saņēmēja galvenā grāmatveža paraksts)

\_\_\_\_\_ (vārds, uzvārds)

\_\_\_\_\_ (finansējuma saņēmēja direktora paraksts)

\_\_\_\_\_ (vārds, uzvārds)

Datums	Mēnesis	Gads

Vieta

Z.V.